

AGRADECIMENTOS

Ao meu Cristiano.

À Trufas pela companhia.

À minha amiga e colega de estágio Mónica Melo, pelo apoio e partilha de viagens.

Ao orientador deste relatório, Professor Doutor Rogelio Ponce de León Romeo, e à coorientadora, Doutora Mirta Santos Fernández, sobretudo, pela atenção e disponibilidade.

E à minha família e aos meus amigos que compreenderam a minha ausência.

“Não se pode ensinar coisa alguma a alguém;
pode-se apenas auxiliá-la a descobrir por si mesmo.”

Galileo Galilei

LISTA DE ABREVIATURAS

CEB – Ciclo do Ensino Básico

E/A – Ensino/aprendizagem

ELE – Espanhol Língua Estrangeira

LE – Língua estrangeira

NRE – Níveis de Referência para o Espanhol

PCIC – *Plano Curricular do Instituto Cervantes*

PCT – Plano Curricular de Turma

QECR – *Quadro Europeu Comum de Referência*

RESUMO

O ensino/aprendizagem da gramática de línguas estrangeiras foi sempre um importante tema de discussão e análise. Por isso, neste relatório é feita uma breve descrição de métodos, abordagens e documentos orientadores, mostrando as suas contribuições relativamente à apresentação da gramática.

Tendo em conta esta situação, foi realizado um estudo de investigação-ação com base na metodologia comunicativa. Deste modo, procurou-se saber qual a abordagem (dedutiva ou indutiva) mais adequada e mais eficaz relativamente ao ensino/aprendizagem de gramática de línguas estrangeiras.

Este estudo foi levado a cabo numa escola do distrito do Porto, com alunos do 8º ano, que estavam a aprender espanhol como língua estrangeira.

Verificou-se que os alunos apresentaram atitudes e opiniões positivas relativamente à apresentação da gramática de forma dedutiva e indutiva.

No entanto, concluiu-se que a apresentação da gramática de forma dedutiva foi mais benéfica para os alunos.

PALAVRAS-CHAVE: gramática, ELE, abordagem indutiva, abordagem dedutiva.

ABSTRACT

Teaching/learning foreign language grammar was always an important theme of discussion and analysis. Therefore, in this research there is a brief description of methods, approaches and documents that help to understand the process of teaching/learning grammar, presenting its contributions to the presentation of grammar.

Taking this in consideration, it was organized an investigation study based on the communicative methodology. This way, the main goal of the study was to find out which approach (deductive or inductive) is the most suitable and the most efficient concerning the fact of teaching/ learning of foreign languages grammar.

This study took place in a Portuguese school, in Oporto, with students of 8th grade that where learning Spanish Foreign Language.

It was found that learners reacted positively to both, deductive and inductive, presentation of grammar.

However, it was concluded that the deductive presentation of grammar was more worthwhile to learners.

KEYWORDS: grammar, SFL, inductive approach, deductive approach.

ÍNDICE

INTRODUÇÃO

CAPÍTULO I – ENQUADRAMENTO TEÓRICO.....	12
1. O papel da gramática no ensino/aprendizagem de línguas estrangeiras.....	13
1.1 Metodologias tradicionais.....	14
1.2 Metodologias comunicativas.....	15
1.2.1 Enfoque por Tarefas.....	19
1.2.2 Gramática Pedagógica.....	22
2. Documentos orientadores do ensino/aprendizagem da gramática de ELE	23
2.1 <i>Quadro Europeu Comum de Referencia para as Línguas</i>	24
2.2 <i>Plano Curricular do Instituto Cervantes</i>	25
3. O ensino/aprendizagem da gramática de forma dedutiva e indutiva.....	28
3.1 Abordagem dedutiva.....	30
3.2 Abordagem indutiva.....	31
CAPÍTULO II – PROJETO DE INVESTIGAÇÃO-AÇÃO.....	33
1. Apresentação do projeto de investigação-ação.....	34
1.1 Metodologia.....	35
1.2 Instrumentos de investigação.....	36
2. Contextualização da investigação-ação.....	38
2.1 O contexto escolar.....	38
2.2 Caracterização dos sujeitos participantes.....	40

3. Estrutura do projeto de investigação-ação.....	42
3.1 Período de observação.....	44
3.2 Fase experimental.....	44
3.3 Fase de intervenção.....	45
CAPÍTULO III – APRESENTAÇÃO E ANÁLISE DE DADOS	49
1. Apresentação da informação recolhida	50
1.1 Observação.....	50
1.2 Fichas de trabalho.....	51
1.3 Questionários.....	55
2. Considerações sobre os resultados obtidos.....	65
CONCLUSÃO.....	68
REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	70
ANEXOS	

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico nº 1 – 1ª ficha de trabalho: elaboração de uma receita (anexo1).....	52
Gráfico nº 2 – 2ª ficha de trabalho: escrita de um correio eletrónico (anexo 2).....	53
Gráfico nº 3 – 3ª ficha de trabalho: diálogo em Sevilha (anexo3).....	54
Gráfico nº 4 – 1ª afirmação dos questionários número 1 (anexos 4) e número 3 (anexo 6).....	56
Gráfico nº 5 – 2ª afirmação dos questionários número 1 (anexos 4) e número 3 (anexo 6).....	57
Gráfico nº 6 – 3ª afirmação dos questionários número 1 (anexos 4) e número 3 (anexo 6).....	57
Gráfico nº 7 – 4ª afirmação dos questionários número 1 (anexos 4) e número 3 (anexo 6).....	58
Gráfico nº 8 – 5ª afirmação dos questionários número 1 (anexos 4) e número 3 (anexo 6).....	59
Gráfico nº 9 – 6ª afirmação dos questionários número 1 (anexos 4) e número 3 (anexo 6).....	60
Gráfico nº 10 – 1ª afirmação do questionário número 2 (anexo 5).....	61
Gráfico nº 11 – 2ª afirmação do questionário número 2 (anexo 5).....	61
Gráfico nº 12 – 3ª afirmação do questionário número 2 (anexo 5).....	62
Gráfico nº 13 – 4ª afirmação do questionário número 2 (anexo 5).....	63
Gráfico nº 14 – 5ª afirmação do questionário número 2 (anexo 5).....	63
Gráfico nº 15 – 6ª afirmação do questionário número 2 (anexo 5).....	64